

# MEGASAT



Campingman Portable **ECO** 

---

## Bedienungsanleitung

<b>1. Einführung</b>	
1.1 Sicherheitshinweise.....	03
1.2 Lieferumfang .....	03
1.3 Systemkomponenten .....	03
<b>2. Installation</b>	
2.1 Anschluss der Komponenten.....	04
2.2 Satellitensuche und Empfang am TV .....	04
2.3 Satellitenübertragung.....	05
<b>3. Fehlerbehebung</b> .....	06
<b>4. Ausleuchtzone</b> .....	07
<b>5. Technische Daten</b> .....	08

## 1. Einführung

### 1.1 Sicherheitshinweise



**Vorsicht** – Unsachgemäße Handhabung kann zu schweren Schäden an diesem Gerät führen. Diese Person kann auch für daraus resultierende weitere Schäden am Gerät verantwortlich gemacht werden.

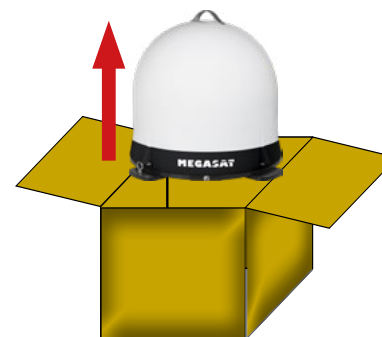
**Hinweis** – Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Falls Sie schon ähnliche Produkte installiert haben, muss die Vorgehensweise mit diesem Produkt nicht übereinstimmen.

### 1.2 Lieferumfang

- Campingman Portable Eco
- 1x Antennenanschlusskabel (10 m)
- Bedienungsanleitung

### 1.3 Systemkomponenten

Öffnen Sie die Box und entnehmen Sie die Anschlusskabel und das Verpackungsmaterial. Heben Sie die Antenne gerade nach oben aus der Verpackung.



Mit dieser Metallöse kann die Antenne gegen Diebstahl gesichert werden.

### Transportsicherung

Auf der Unterseite der Antenne befindet sich eine Sicherungsschraube für den Transport. Drehen Sie die Schraube heraus und ziehen Sie die Nylon-Schnur an einem Ende aus der Antenne.



## 2. Installation

### 2.1 Anschluss der Komponenten

Achten Sie auf eine sorgfältige Verlegung der Kabel, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Achten Sie hierbei auch auf schon vorhandene Kabel.

Verbinden Sie das beiliegende Koaxialkabel mit der Antenne und Ihrem Fernseher, bzw. Receiver.



### 2.2 Satellitensuche und Empfang am TV

1. Sobald die Antenne mit dem TV, bzw. Receiver verbunden wurde, schalten Sie diesen ein um die Antenne mit Strom zu versorgen. Eine zusätzliche Stromquelle ist nicht erforderlich.
2. Wählen Sie ein beliebiges Programm (z. B. „Das Erste“ auf Astra 19,2° Ost). Anschließend beginnt die Antenne mit der Suche nach dem Satelliten.

#### WICHTIGER HINWEIS:

Vergewissern Sie sich, dass auf Ihrem TV-Gerät eine Senderliste programmiert ist. Andernfalls wird nach erfolgreicher Satelliten-Suche der Antenne „Kein Signal“ am TV-Bildschirm angezeigt. In diesem Fall führen Sie eine Sendersuche durch.

3. Nach erfolgreicher Suche wird das gewählte Programm angezeigt.

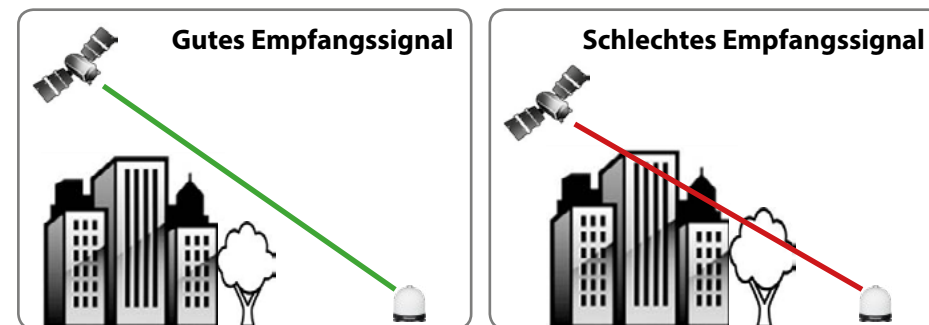
#### Hinweis:

Die Antenne ist programmiert für den Satelliten Astra 19,2° Ost. Ein anderer Satellit kann nicht gefunden werden!

## 2. Installation

### 2.3 Satellitenübertragung

Direct Broadcast Service (DBS) strahlt Audio, Video und Daten über den Satelliten aus, der sich in 35.000 km Höhe über der Erde befindet. Mit einer Empfangsstation wie die Antenne und einem Satelliten Receiver werden die Signale vom Satelliten empfangen und verarbeitet. Das System erfordert eine klare Sicht auf den Satelliten, um den Signalempfang maximal auszunutzen.



Objekte wie Bäume, Brücken und große Häuser, die sich im Einfallswinkel des Satelliten befinden, führen zu einem Verlust des Signals. Starker Regen, Wolken, Schnee oder Eis kann die Empfangsqualität beeinträchtigen. Wenn das Satellitensignal durch schwere Wetterbedingungen verloren geht, wird das laufende Programm des Receivers beendet (das Bild wird einfrieren, bzw. verschwinden). Wenn die Witterungsverhältnisse wieder einen guten Empfang ermöglichen, wird das TV Bild wieder hergestellt.

### 3. Fehlerbehebung

#### Kein Satellitensignal

Objekte wie Bäume, Brücken und große Häuser, die sich im Einfallswinkel des Satelliten befinden, führen zu einem Verlust des Signals.

Wenn das Satellitensignal durch schwere Wetterbedingungen verloren geht, wird das laufende Programm des TVs (Receives) das Bild wird einfrieren, bzw. verschwinden. Wenn die Witterungsverhältnisse wieder einen guten Empfang ermöglichen, wird das TV Bild wieder hergestellt.

#### Gibt es Verschmutzung auf der Antenne?

Starke Verschmutzung auf dem Gehäuse kann zu Empfangsproblemen führen.

#### Ist alles richtig angeschlossen und eingeschaltet?

Vergewissern Sie sich, dass der TV und der Receiver ordnungsgemäß angeschlossen und der Receiver für den Satellitenempfang richtig eingestellt ist. Sind alle Kabel angeschlossen oder hat die Verbindungen eine andere Person versehentlich gelockert?

#### Satelliten Ausleuchtzone

Satelliten sind in festen Positionen über dem Äquator im Orbit positioniert. Um die TV Signale zu empfangen, muss der Empfangsort innerhalb der Ausleuchtzone liegen. Überprüfen Sie an Hand der Grafik, ob sich Ihr Standort in der Ausleuchtzone des Satelliten befindet. In den Randgebieten der Ausleuchtzone kann es zu Empfangsstörungen kommen.

### 4. Ausleuchtzone

#### Ausleuchtzone

● Astra 1



#### Hinweis:

In den Randgebieten der Ausleuchtzone kann es zu Empfangsstörungen kommen.

## 5. Technische Details

Antennen Typ	Parabolantenne
Anzahl der Teilnehmer	1
LNB Typ	Universal LNB
Frequenzband	Ku Band
Frequenzbereich	10.7 GHz bis 12.75 GHz
LNB Verstärkung	31 dBi @ 12.7 GHz
Empfangsleistung	51 dBW
Polarisation	Vertikal / Horizontal
Motorsteuerung	1,5-Achsen DC Motor
Neigungswinkel	23° bis 43°
Suchwinkel	360°
Temperaturbereich	-20°C bis +70°C
Abmessungen Spiegel	380 mm (Ø)
Abmessungen Antenne	450 x 430 mm (Ø/H)
Gewicht Antenne	ca. 4,2 kg
Programmierter Satellit	Astra 1 (19,2° Ost)

### Hinweis:

Gewicht und Abmessungen sind nicht die absolut exakten Werte. Technische Daten können jederzeit geändert ohne vorherige Ankündigung werden.

## Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die Firma Megasat Werke GmbH, dass sich folgendes Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU (EMV) und 2014/35/EU (LVD) befindet:

**Megasat Campingman Portable Eco** (Artikel-Nr. 1500178)


Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt liegt der Firma vor:  
Megasat Werke GmbH, Industriestraße 4a, D-97618 Niederlauer

Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Homepage downloaden:  
[www.megasat.tv/support/downloads](http://www.megasat.tv/support/downloads)

## Notizen

# MEGASAT



Campingman Portable **ECO** 

## User manual

WEEE Reg.-Nr. DE70592344



Version: 1.3 (Februar 2019) // Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.  
Megasat Werke GmbH | Industriestraße 4a | D-97618 Niederlauer | [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv) | [info@megasat.tv](mailto:info@megasat.tv)

<b>1. Introduction</b>	
1.1 Safety Information.....	03
1.2 Delivery.....	03
1.3 System components.....	03
<b>2. Installation</b>	
2.1 Connection of the components.....	04
2.2 Satellite search and TV reception.....	04
2.3 Satellite broadcasting.....	05
<b>4. Troubleshooting</b> .....	06
<b>5. Footprint</b> .....	07
<b>6. Specifications</b> .....	08

## 1. Introduction

### 1.1 Safety Information



**Caution** – Improper handling by unqualified personnel can cause serious damage to this equipment. Unqualified personnel who tamper with this equipment may be held liable for any resultant damage to the equipment.

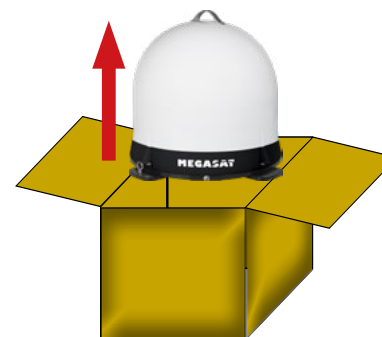
**Note** – Before you begin, carefully read each of the procedures in this manual. If you have not performed similar operations on comparable equipment, do not attempt to perform these procedures.

### 1.2 Delivery

- Campingman Portable Eco
- 1x antenna cable (10 m)
- User manual

### 1.3 System components

Open box and remove the cables and packing material. Lift the antenna straight up out of the box.



With this metal eyelet, you can secure the antenna against stealing.

### Transportation lock

On the underside of the antenna you can find a securing screw for transport. Unscrew the screw and pull the nylon cord out of the antenna at one end.



## 2. Installation

### 2.1 Connection of the Components

Maintain a careful installation of the cable in order to avoid short circuits. Pay attention also to existing cables.

Connect the enclosed coaxial cable to the antenna and your TV or set-top box.



### 2.2 Satellite search and TV reception

1. Once the antenna has been connected to the TV or receiver, turn it on to power the antenna. An additional power source is not required.
2. Select any program (eg „The First“ on Astra 19.2° East). Then the antenna starts searching for the satellite.

#### **IMPORTANT NOTE:**

Make sure that a channel list is programmed on your TV. Otherwise, after successful satellite search of the antenna, „No Signal“ will be displayed on the TV screen. In this case, perform a channel search.

3. After successful search, the selected program is displayed.

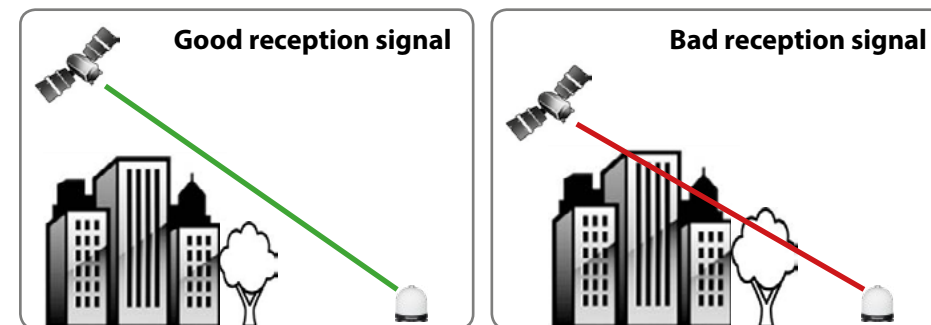
#### **Note:**

The antenna is programmed for the satellite Astra 19.2 ° East. Another satellite can not be found!

## 2. Installation

### 2.3 Satellite broadcasting

Direct Broadcast Service (DBS) satellites broadcast audio, video and data information from satellites located 22.000 miles in space. A receiving station, such as the antenna, should include a dish and satellite receiver to receive the signals and process them for use by the consumer audio and video equipment. The system requires a clear view of the satellite to maximize the signal reception.



Objects such as tall lighthouse, bridges and big ship that block this view will cause a loss of signal. The signal will be quickly restored once the antenna has a clear line of sight again. Heavy rain, cloud, snow or ice may also interfere with the signal reception quality. If the satellite signal is lost due to blockage or severe weather condition, services from the receiver will be lost (picture will freeze frame and may disappear). When the satellite signal strength is again high enough, then the receiver will resume providing desired programming services.



### 3. Troubleshooting

#### No Signal

Objects such as trees, bridges, and large buildings, which are located in the angle of the satellite will lead to a loss of the signal.

If the satellite signal is lost through severe weather conditions, the current program of the receiver is stopped (the image freeze, or disappear). If the weather conditions allow a good reception again, the TV screen will be restored.

#### There is dirt on the antenna?

Excessive dirt on the housing may cause reception problems.

#### Everything is properly connected and turned on?

Your satellite TV receiver might be set up incorrectly or defective. First check the receiver's configuration to ensure it is set up for the desired programming. In the case of a faulty receiver, refer to your selected receiver's user manual for service and warranty information.

#### Satellite footprint

Satellites are positioned in fixed positions in orbit above the equator. To receive TV signals, the receiving location must be within the coverage area. Check reference to the graphic, if you are located in the footprint of the satellite. In the fringes of the footprint may lead to reception interference.

### 4. Footprint

#### Footprint

● Astra 1



**Note:**

In the outlying areas of the footprint there may be interference.

## 5. Specifications

Antenna type	Parabol antenna
User	1
LNB type	Universal LNB
Frequency band	Ku Band
Frequency range	10.7 GHz to 12.75 GHz
LNB gain	31 dBi @ 12.7 GHz
Received power	51 dBW
Polarization	Vertical / Horizontal
Motor control	1,5-Axis DC motor
Tilt angle	23° to 43°
Search angle	360°
Temperature range	-20°C to +70°C
Dimensions dish	380 mm (Ø)
Dimensions antenna	450 x 430 mm (Ø/H)
Weight antenna	about 4,2 kg
Programmed satellite	Astra 1 (19,2° East)

### Note:

Weight and dimensions are not absolutely exact values.  
 Technical details can be changed at any time without prior notice.

## Conformity information

Hereby, Megasat Werke GmbH declares that the following product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU (EMC) and 2014/35/EU (LVD):

**Megasat Campingman Portable Eco** (Article-No. 1500178)

The declaration of conformity for this product is located at the company:  
 Megasat Werke GmbH, Industriestraße 4a, D-97618 Niederlauer

The declaration of conformity can be downloaded from our homepage:  
[www.megasat.tv/support/downloads](http://www.megasat.tv/support/downloads)

## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---


---

---

---

# MEGASAT



Campingman Portable **ECO** 

---

## Mode d'emploi

WEEE Reg.-Nr. DE70592344



Version: 1.3 (February 2019) // Technical changes, misprint and errors reserved.  
Megasat Werke GmbH | Industriestraße 4a | D-97618 Niederlauer | [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv) | [info@megasat.tv](mailto:info@megasat.tv)

## 1. Introduction

1.1 Consignes de sécurité .....	03
1.2 Volume de livraison .....	03
1.3 Composants de système.....	03

## 2. Installation

2.1 Raccordement des composants .....	04
2.2 Recherche par satellite et réception TV .....	04
2.3 Diffusion par satellite.....	05

## 4. Dépannage..... 06

## 5. Zone de couverture..... 07

## 6. Spécifications techniques..... 08

# 1. Introduction

## 1.1 Consignes de sécurité



**Attention** – Une mauvaise manipulation peut endommager cet appareil gravement. Cette personne peut également être tenu responsable pour autres dégâts qui sont le résultat de cette mauvaise manipulation.

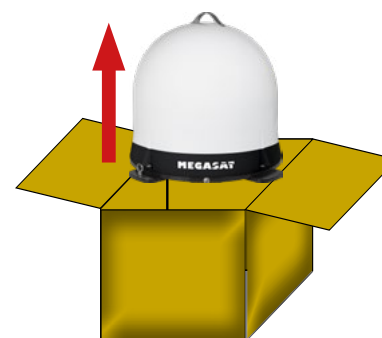
**Remarque** – Veuillez lire soigneusement le manuel d'utilisation avant de commencer l'installation. Si vous avez déjà installé des produits similaires, la procédure d'installation ne doit pas forcément correspondre à celle de ce produit.

## 1.3 Volume de livraison

- Campingman Portable Eco
- 1 câbles de raccordement pour l'antenne (10 m)
- Mode d'emploi

## 1.3 Composants de système

Ouvrez le carton et prenez les câbles de raccordement ainsi que le matériau d'emballage. Retirez l'antenne de l'emballage vers le haut.



Prémunissez votre antenne contre le vol avec cet œillet métallique.

## La sécurité des transports

Sur le dessous de l'antenne se trouve une vis de fixation pour le transport. Dévissez la vis et tirez le cordon en nylon hors de l'antenne à une extrémité.



## 2. Installation

### 2.1 Raccordement des composants

Faites attention à la pose correcte des câbles afin d'éviter des court-circuits. Veuillez faire également attention s'il y a déjà des câbles raccordés.

Connectez le câble coaxial fourni à l'antenne et à votre téléviseur ou récepteur.



### 2.2 Recherche par satellite et réception TV

1. Une fois l'antenne connectée au téléviseur ou au récepteur, allumez-la pour alimenter l'antenne. Une source d'alimentation supplémentaire n'est pas requise.
2. Sélectionnez n'importe quel programme (par exemple „Das Erste“ sur Astra 19.2° Est). Ensuite, l'antenne commence à chercher le satellite.

#### NOTE IMPORTANTE:

Assurez-vous qu'une liste de stations est programmée sur votre téléviseur. Sinon, après une recherche réussie de l'antenne par satellite, „No Signal“ s'affichera sur l'écran du téléviseur. Dans ce cas, effectuez une recherche de programmes.

3. Après une recherche réussie, le programme sélectionné est affiché.

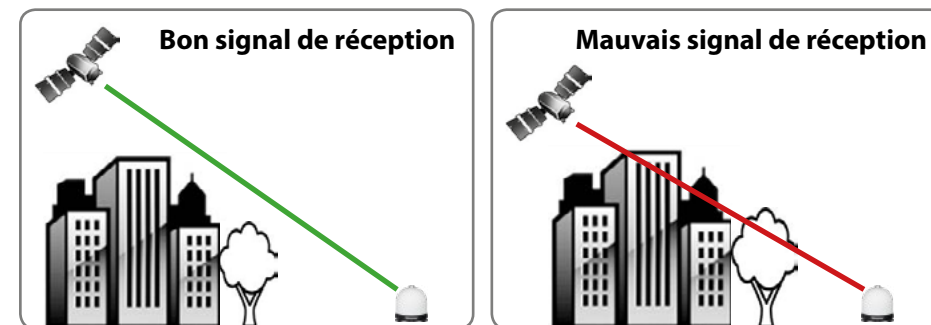
#### Remarque:

L'antenne est programmée pour le satellite Astra 19.2 ° Est.  
Un autre satellite ne peut pas être trouvé!

## 2. Installation

### 2.3 Diffusion par satellite

Direct Broadcast Service (DBS) diffuse des fichiers audio, vidéos et données par satellite qui se trouve 35.000 km au-dessus de la terre. Les signaux du satellite sont reçus et traités par un poste récepteur comme l'antenne et un récepteur satellite. Le système demande une vue nette du satellite pour profiter au maximum de la réception des signaux.



Des obstacles comme des arbres, des ponts et grands bâtiment, qui se trouvent dans l'angle d'incidence du satellite, induisent une perte du signal. Des pluies fortes, nuages, neiges ou glaces peuvent altérer la qualité de réception. Si le signal du satellite est perdu à cause des conditions climatiques, le programme actuel du récepteur est arrêté (l'image va geler ou disparaître). Si les conditions atmosphériques permettent de nouveau une bonne réception, l'image sera restaurée.

## 4. Dépannage

### Aucun signal de satellite

Des obstacles comme des arbres, des ponts et grands bâtiment, qui se trouvent dans l'angle d'incidence du satellite, induisent une perte du signal.

Si le signal du satellite est perdu à cause des conditions climatiques, le programme actuel du récepteur est arrêté (l'image va geler ou disparaître). Si les conditions atmosphériques permettent de nouveau une bonne réception, l'image sera restaurée.

### Y a-t-il de la pollution sur l'antenne?

Des problèmes de réception peuvent être causés par une forte pollution sur le boîtier.

### Tout est raccordé correctement et allumé?

Assurez-vous que le téléviseur et le récepteur sont raccordés correctement et que le récepteur pour la réception satellite est réglé correctement. Est-ce que tous les câbles sont raccordés correctement ou était le raccordement desserré?

### Zone de couverture du satellite

Les satellites se trouvent sur des positions fixes au-dessus de l'équateur en orbite. Pour recevoir les signaux TV, le lieu de réception doit être dans la zone de couverture. Vérifiez à l'aide de l'illustration si le lieu de réception se trouve dans la zone de réception du satellite. Dans les zones périphériques de la zone de couverture, des perturbations de la réception peuvent se produire.

## 5. Zone de couverture

Zone de couverture

● Astra 1



### Remarque:

Dans les zones périphériques de la zone de couverture, des perturbations de la réception peuvent se produire.

## 6. Spécifications techniques

Type d'antenne	Antenne parabolique
Nombre de participants	1
Typ de LNB	Universal LNB
Bande de fréquence	Bande Ku
Gamme de fréquence	31 dBi @ 12.7 GHz
Amplification du LNB	31 dBi
Puissance de réception	51 dBW
Polarisation	Vertical / Horizontal
Moteur	Moteur DC à 1,5 axes
Angle d'inclinaison	23° à 43°
Angle de recherche	360°
Plage de température	-20°C à +70°C
Dimensions de l'réflecteur	380 mm (Ø)
Dimensions de l'antenne	450 x 430 mm (Ø/H)
Poids de l'antenne	ca. 4,2 kg
Satellite programmé	Astra 1 (19,2° Est)

### Remarque:

Le poids et les dimensions ne sont pas de mesures rigoureusement exactes. Des détails techniques peuvent être modifiés à tout moment sans annonce préalable.

## Conformité information

Par la présente, Megasat Werke GmbH déclare que les appareils suivants sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des Directives 2014/30/EU (EMV) et 2014/35/EU (LVD):

**Megasat Campingman Portable Eco** (Numéro d'article: 1500178)

La déclaration de conformité concernant ces produits est disponible pour l'entreprise: Megasat Werke GmbH, Industriestraße 4a, D-97618 Niederlauer

La déclaration de conformité peut être téléchargée depuis notre page d'accueil: [www.megasat.tv/support/downloads](http://www.megasat.tv/support/downloads)

## Notes





WEEE Reg.-Nr. DE70592344



Version: 1.3 (Février 2019) // sous réserve de modifications techniques, de fautes d'impression et d'erreurs.  
Megasat Werke GmbH | Industriestraße 4a | D-97618 Niederlauer | [www.megasat.tv](http://www.megasat.tv) | [info@megasat.tv](mailto:info@megasat.tv)